

# Personal Audio System

Istruzioni per l'uso



©2015 Sony Corporation Printed in China

ZS-PS55B

http://www.sony.net/

## DAB DAB+

### ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non esporre l'apparecchio a sorgenti a fiamma nuda (per esempio, le candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

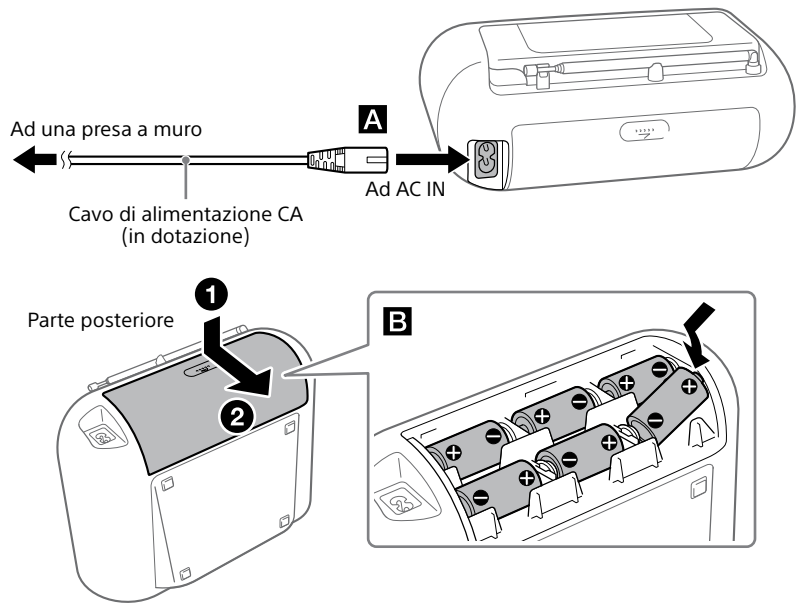
La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Non esporre le pile (blocchi batteria o pile installate) a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

### Fonti di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione CA **A** o inserire sei batterie R14 (formato C) (non in dotazione) nello scomparto per batterie **B**.



#### Note

- Quando si usa la radio con le batterie e l'energia delle batterie scende ad un certo livello, l'indicatore OPR/BATT **15** diventa scuro o la radio potrebbe spegnersi durante la riproduzione. Se ciò accade, sostituire tutte le batterie con altre nuove. Anche dopo che l'indicatore OPR/BATT **15** diventa scuro, è possibile usare la funzione della radio per un po' di tempo, anche se non è possibile usare il lettore CD. Prima di sostituire le batterie, assicurarsi di rimuovere qualsiasi CD e scollegare i dispositivi USB o i componenti opzionali dall'unità.
- Per usare l'unità con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA dall'unità e dalla presa a muro.
- Nel modo di attesa con il cavo di alimentazione CA collegato, "STANDBY" appare sul display.

#### Per usare la funzione di gestione dell'alimentazione (solo i modelli per l'Europa)

Questa unità è dotata di una funzione di attesa automatica. Con questa funzione, l'unità entra automaticamente nel modo di attesa dopo circa 15 minuti se non c'è alcuna operazione o uscita del segnale audio. Per attivare o disattivare il modo di attesa, premere VOL — **[4]** tenendo premuto TUNE + **[8]**. Ad ogni pressione dei tasti, "AUTO STANDBY ON" o "AUTO STANDBY OFF" appare sul display.

#### Note

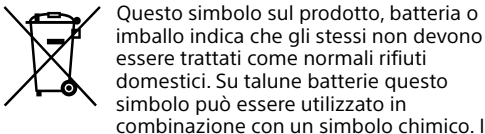
- Il contenuto visualizzato inizia a lampeggiare sul display circa 2 minuti prima di entrare nel modo di attesa.
- La funzione di attesa automatica non è disponibile con la funzione FM.
- Nella funzione DAB, se "NOSIGNAL" o "OFF-AIR" rimane visualizzato per 15 minuti, l'unità entra automaticamente nel modo di attesa.

### Per i clienti in Europa

#### Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

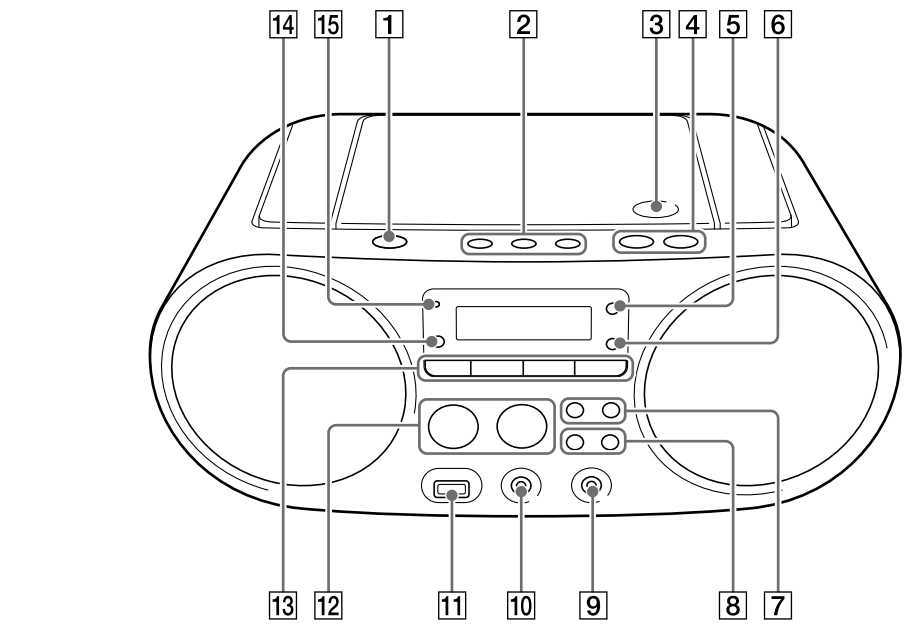
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

#### Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

## Operazioni di base



\* ►► **12** e VOL + **[4]** hanno un punto tattile.

### Prima di usare l'unità

**Per accendere o spegnere l'unità**  
Premere OPERATE (o POWER) **[1]**. È anche possibile accendere questa unità usando la funzione di accensione diretta (sotto). In questo manuale, le operazioni sono spiegate principalmente usando la funzione di accensione diretta.

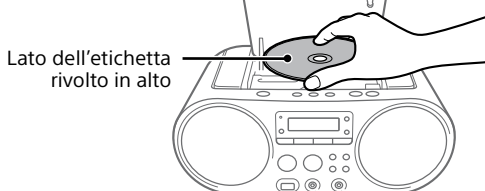
**Per usare la funzione di accensione diretta**  
Premere CD **13**, USB **13**, DAB/FM **13**, AUDIO IN **13** o FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) **[2]** mentre l'unità è spenta. L'unità si accende con la relativa funzione selezionata.

**Per regolare il volume**  
Premere VOL + o — **[4]**.

**Per ascoltare con la cuffia**  
Collegare la cuffia alla presa **11** (cuffia) **10**.

### Riproduzione di un disco di musica

- 1 Premere CD **13** per attivare la funzione CD.
- 2 Premere PUSH OPEN/CLOSE **▲ [3]**, mettere un disco nello scomparto del CD e poi chiudere il coperchio dello scomparto.



Il disco è caricato e le informazioni sul disco appaiono sul display.

Per	Eeguire queste operazioni
Fare una pausa nella riproduzione	Premere ►► <b>12</b> . Per ritornare alla riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	Premere ■ <b>12</b> . Quando si preme ►► <b>12</b> dopo aver interrotto la riproduzione, la riproduzione si avvia dal punto in cui è stata interrotta (Ripresa della riproduzione)*.
Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA	Premere ◻ + o — <b>[8]</b> .
Selezionare un brano/file	Premere ◀◀ o ►► <b>[7]</b> . È possibile saltare i brani/file uno per volta.
Trovare un punto in un brano/file (avanzamento rapido/riavvolgimento)	Tenere premuto ◀◀ o ►► <b>[7]</b> durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. Quando si individua un punto durante la pausa, premere ►► <b>12</b> per avviare la riproduzione dopo aver trovato il punto desiderato.

In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

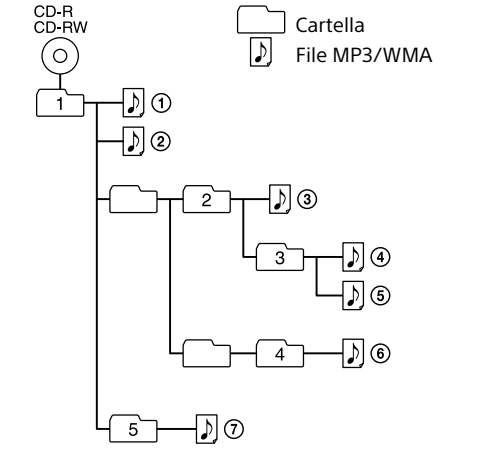
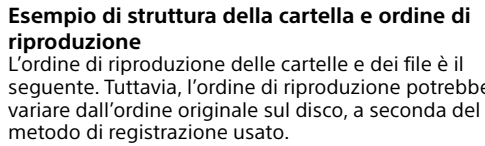
Personal Audio System è progettato per essere usato per la riproduzione delle sorgenti musicali su CD o dispositivi USB e per l'ascolto delle stazioni radiofoniche.

Altre operazioni	
* Nel modo di riproduzione programmata, la riproduzione inizia dal primo brano/file programmato.	
<b>Suggerimento</b>	Per annullare la ripresa della riproduzione, premere ■ <b>12</b> mentre il CD è fermo.
<b>Note</b>	La ripresa della riproduzione viene annullata nei seguenti casi: — Quando si apre lo scomparto del CD. — Quando si spegne l'unità.
<b>Esempio di struttura della cartella e ordine di riproduzione</b>	L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione potrebbe variare dall'ordine originale sul disco, a seconda del metodo di registrazione usato.

\* Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, "----:" appare sul display.

Numero totale di cartelle

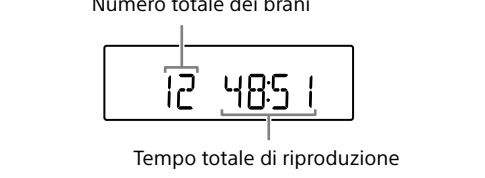
Numero di file



#### Note sui dischi MP3/WMA

- Quando si carica un disco, l'unità legge tutti i file su quel disco. Durante questo lasso di tempo, "READING" sta lampeggiando. Se sul disco ci sono molte cartelle o file che non sono MP3/WMA, potrebbe volerci molto tempo per l'inizio della riproduzione o perché il file MP3/WMA successivo inizi la riproduzione.
- Si consiglia di escludere i file che non sono MP3/WMA o le cartelle inutili quando si creano i dischi MP3/WMA.
- Durante la riproduzione, i file audio diversi dai file MP3 e WMA sono saltati anche se quei file sono inclusi in una cartella.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:  
— MP3: Estensione di file ".mp3"  
— WMA: Estensione di file ".wma"  
Nota che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il formato MP3 PRO non è supportato.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un disco nei seguenti casi:  
— Quando il numero totale di file audio supera 999.  
— Quando il numero totale di cartelle su un singolo disco supera 256 (inclusa la cartella "ROOT").  
— Quando il livello della directory (profondità della cartella) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").
- I nomi delle cartelle possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette.
- I nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette e le estensioni dei file.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come ".\_".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format) per i file WMA. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3 o WMA, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:  
— Nome del file invece del titolo del brano.  
— Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.  
— Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album. Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 64 caratteri.

#### CD audio

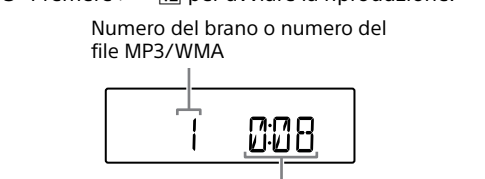


#### Disco MP3/WMA



\* Se i file MP3/WMA sono presenti solo nella directory radice (cartella "ROOT"), sul display appare "FLDR".

3 Premere ►► **12** per avviare la riproduzione.



Quando si riproduce un disco MP3/WMA, il nome della cartella\* e il titolo del brano si visualizzano prima che appaia il tempo di riproduzione\*\*.

\* Se i file MP3/WMA sono presenti solo nella directory radice, sul display appare "ROOT".

\*\* Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, "----:" appare sul display.

### Ascolto della musica su un dispositivo USB

È possibile ascoltare i file audio memorizzati su un dispositivo USB (un lettore di musica digitale o un supporto di memorizzazione USB). I file audio nei formati MP3, WMA e AAC\* possono essere riprodotti su questa unità.

\* Il modo Mass Storage è un modo che consente ad un dispositivo USB di diventare accessibile ad un dispositivo host, abilitando i trasferimenti di file. La maggior parte dei dispositivi USB supportano il modo Mass Storage.

**Dispositivi USB compatibili**  
I requisiti di compatibilità per i dispositivi USB sono i seguenti. Prima di usare un dispositivo con questa unità, controllate che risponda ai requisiti.

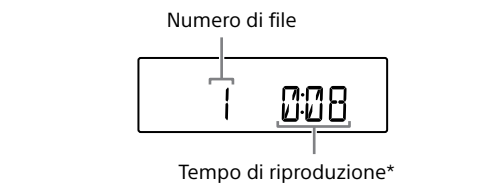
- Conformità con USB 2.0 (Velocità completa)
- Supporta il modo Mass Storage\*

\* Il modo Mass Storage è un modo che consente ad un dispositivo USB di diventare accessibile ad un dispositivo host, abilitando i trasferimenti di file. La maggior parte dei dispositivi USB supportano il modo Mass Storage.

- 1 Collegare il dispositivo USB alla porta **14** (USB) **11**.
- 2 Premere USB **13** per attivare la funzione USB. L'etichetta del volume si visualizza una volta, quindi il numero totale delle cartelle appare sul display.



- 3 Premere ►► **12** per avviare la riproduzione. Si visualizzano il nome della cartella e il titolo del brano, quindi appaiono il numero di file e il tempo di riproduzione.



\* Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, sul display appare "----:".

#### Altre operazioni

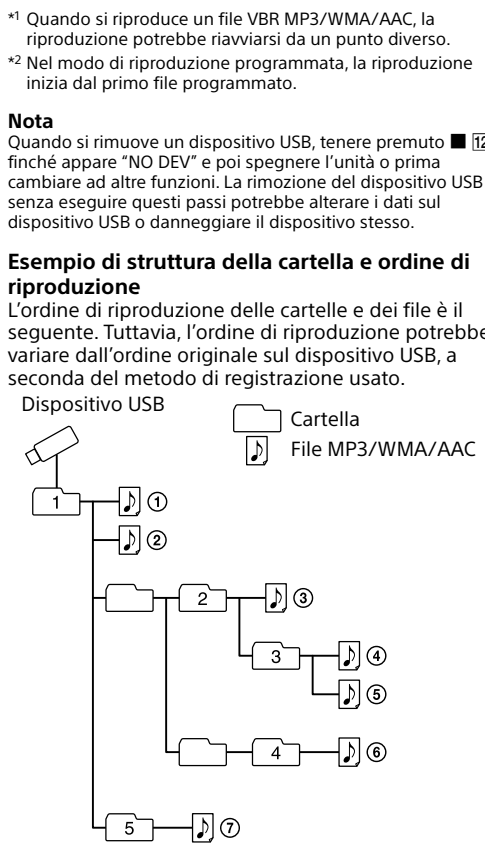
Per	Eeguire queste operazioni
Fare una pausa nella riproduzione	Premere ►► <b>12</b> . Per ritornare alla riproduzione, premere di nuovo il tasto*1.
Interrompere la riproduzione	Premere ■ <b>12</b> . Quando si preme ►► <b>12</b> dopo aver interrotto la riproduzione, la riproduzione si avvia dal punto in cui è stata interrotta (Ripresa della riproduzione)*2.
Selezionare una cartella	Premere ◻ + o — <b>[8]</b> .
Selezionare un file	Premere ◀◀ o ►► <b>[7]</b> . È possibile saltare i file uno per volta. Per saltare continuamente i file, tenere premuto ◀◀ o ►► <b>[7]</b> e rilasciare il tasto sul file desiderato.
Trovare un punto in un file (avanzamento rapido/riavvolgimento)	Tenere premuto ◀◀ o ►► <b>[7]</b> durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. Quando si individua un punto durante la pausa, premere ►► <b>12</b> per avviare la riproduzione dopo aver trovato il punto desiderato.

\*1 Quando si riproduce un file VBR MP3/WMA/AAC, la riproduzione potrebbe riavviarsi da un punto diverso.

\*2 Nel modo di riproduzione programmata, la riproduzione inizia dal primo file programmato.

**Note**  
Quando si rimuove un dispositivo USB, tenere premuto ■ **12** finché appare "NO DEV" e poi spegnere l'unità o prima cambiare ad altre funzioni. La rimozione del dispositivo USB senza eseguire questi passi potrebbe alterare i dati sul dispositivo USB o danneggiare il dispositivo stesso.

**Esempio di struttura della cartella e ordine di riproduzione**  
L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione potrebbe variare dall'ordine originale sul dispositivo USB, a seconda del metodo di registrazione usato.



- Note per rendere chiari i suoni bassi per la ricezione DAB/DAB+**  
La funzione DRC (Dynamic Range Control = Controllo di gamma dinamica) rende chiari i suoni bassi anche quando si abbassa il volume. Controllare che la stazione DAB/DAB+ che si sta ascoltando sia conforme a DRC.
  - 1 Tenere premuto PLAY/FM MODE **[5]** finché "DRC x" appare sul display.
  - 2 Premere TUNE + o — **[8]** per selezionare "2", "1" (impostazione predefinita) o "0.5". Per disattivare la funzione DRC, selezionare "0".
  - 3 Premere ENTER **[6]**.
- Non collegare un dispositivo USB all'unità tramite un hub USB.
- Con alcuni dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che sia eseguita da questa unità.
- Questa unità potrebbe non supportare tutte le funzioni fornite con un dispositivo USB collegato.
- Non salvare i file che non sono MP3/WMA/AAC o le cartelle che non sono necessarie su un dispositivo USB che contiene i file MP3/WMA/AAC.
- Durante la riproduzione, i file audio diversi dai file MP3, WMA e AAC sono saltati anche se quei file sono inclusi in una cartella.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:  
— MP3: estensione di file ".mp3"  
— WMA: estensione di file ".wma"  
— AAC: estensione di file ".m4a", ".3gp" e ".mp4"  
Nota che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il formato MP3 PRO non è supportato.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- I file AAC codificati nel formato AAC protetto dal copyright non possono essere riprodotti.
- Questa unità supporta il profilo AAC-LC (AAC a bassa complessità).
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:  
— Quando il numero totale di file audio in una singola cartella supera 999.  
— Quando il numero totale di file audio su un singolo dispositivo USB supera 5.000.  
— Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 256 (inclusa la cartella "ROOT").  
— Quando il livello della directory (profondità della cartella) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").

Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e della cartella.

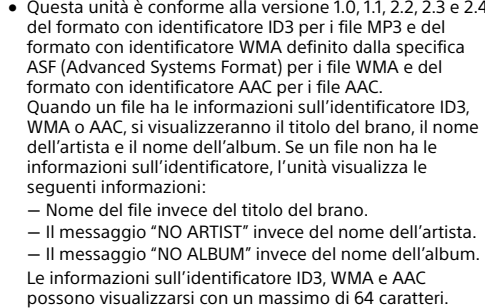
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura non è garantita. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- I nomi delle cartelle possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette.
- I nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette e le estensioni dei file.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come ".\_".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format) per i file WMA e del formato con identificatore AAC per i file AAC. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3, WMA o AAC, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:  
— Nome del file invece del titolo del brano.  
— Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.  
— Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album. Le informazioni sull'identificatore ID3, WMA e AAC possono visualizzarsi con un massimo di 64 caratteri.

**Note**

- Se la propria nazione o regione non supporta le trasmissioni DAB/DAB+, "NOSIGNAL" appare sul display.
- L'elenco memorizzato attualmente di servizi disponibili sarà cancellato una volta che il processo di sintonia automatica DAB si è avviato.

**Per migliorare la ricezione radio**  
Usare la radio in un luogo in cui i segnali radio possono essere ricevuti facilmente, come vicino ad una finestra. Inoltre, regolare l'antenna per la buona ricezione.

Se il problema della ricezione persiste ancora, prova a cambiare la posizione dell'installazione. Evitare i luoghi come quelli elencati in seguito:



### Ascolto della radio

- 1 Premere ripetutamente DAB/FM **13** per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "DAB" o "FM".
- 2 Eseguiare la sintonia.
- 3 Premere ripetutamente TUNE + o — **[8]** per sintonizzare la stazione desiderata. "SC" lampeggia sul display quando la stazione primaria selezionata ha un servizio secondario. Premere TUNE + o — **[8]** per sintonizzare il servizio secondario. "SC" si illumina quando viene ricevuto un servizio secondario.

**Ricezione della stazione radiofonica DAB/DAB+**  
Quando si preme DAB/FM **13** la prima volta dopo aver acquistato l'unità, la sintonia automatica DAB si avvia automaticamente e crea un elenco di servizi disponibili. Durante la sintonia automatica DAB, l'indicatore di avanzamento lampeggia sul display. Non premere alcun tasto durante la sintonia automatica DAB. La scansione sarà interrotta e l'elenco dei servizi potrebbe non essere creato correttamente.

**Per sintonizzare una stazione DAB/DAB+**  
Premere ripetutamente TUNE + o — **[8]** per sintonizzare la stazione desiderata. "SC" lampeggia sul display quando la stazione primaria selezionata ha un servizio secondario. Premere TUNE + o — **[8]** per sintonizzare il servizio secondario. "SC" si illumina quando viene ricevuto un servizio secondario.

**Per sintonizzare una stazione FM**  
Tenere premuto TUNE + o — **[8]** finché le cifre della frequenza iniziano a cambiare sul display. L'unità esegue la scansione automatica delle radiofrequenze e smette quando trova una stazione nitida. Se non è possibile sintonizzare una stazione usando il modo di sintonia automatica, premere ripetutamente TUNE + o — **[8]** per cambiare gradualmente la frequenza. Quando si riceve una trasmissione stereo FM, "ST" si illumina sul display.

**Note**  
L'unità di frequenza delle stazioni sintonizzate è MHz.

**Note sulle stazioni DAB/DAB+**

- Quando si sintonizza una stazione DAB/DAB+, potrebbero volerci alcuni secondi prima di sentire l'audio.
- Il servizio primario viene ricevuto automaticamente quando il servizio secondario termina.
- Questo sintonizzatore non supporta i servizi dati.

**Per rendere chiari i suoni bassi per la ricezione DAB/DAB+**  
La funzione DRC (Dynamic Range Control = Controllo di gamma dinamica) rende chiari i suoni bassi anche quando si abbassa il volume. Controllare che la stazione DAB/DAB+ che si sta ascoltando sia conforme a DRC.

- 1 Tenere premuto PLAY/FM MODE **[5]** finché "DRC x" appare sul display.
- 2 Premere TUNE + o — **[8]** per selezionare "2", "1" (impostazione predefinita) o "0.5". Per disattivare la funzione DRC, selezionare "0".
- 3 Premere ENTER **[6]**.

**Per eseguire manualmente la sintonia automatica DAB**  
Se si è traslocato in un'altra zona, eseguire manualmente la sintonia automatica DAB e registrare di nuovo il contenuto delle trasmissioni.

Tenere premuto DAB/FM **13** finché "INITIAL" e "SCAN?" appaiono alternativamente sul display e poi premere ENTER **[6]**.

La scansione si avvia. A seconda dei servizi DAB/DAB+ disponibili nella propria zona, la scansione potrebbe impiegare alcuni minuti. Al completamento della scansione, viene creato un elenco dei servizi disponibili.

**Note**

- Se la propria nazione o regione non supporta le trasmissioni DAB/DAB+, "NOSIGNAL" appare sul display.
- L'elenco memorizzato attualmente di servizi disponibili sarà cancellato una volta che il processo di sintonia automatica DAB si è avviato.

**Per migliorare la ricezione radio**  
Usare la radio in un luogo in cui i segnali radio possono essere ricevuti facilmente, come vicino ad una finestra. Inoltre, regolare l'antenna per la buona ricezione.



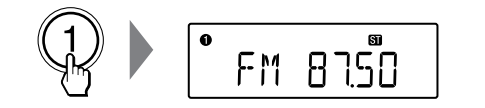
Se il problema della ricezione persiste ancora, prova a cambiare la posizione dell'installazione. Evitare i luoghi come quelli elencati in seguito:



### Preselezione delle stazioni FAVORITE RADIO STATIONS

È possibile preselezionare fino a tre stazioni preferite sui tasti FAVORITE RADIO STATIONS (1-3). Assegnare un programma DAB o FM per ciascun tasto.

- 1 Premere ripetutamente DAB/FM **13** per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "DAB" o "FM".
- 2 Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare.
- 3 Tenere premuto il tasto FAVORITE RADIO STATIONS (-SET) (1-3) **[2]** finché si sente un segnale acustico. La stazione sintonizzata viene preselezionata sul tasto selezionato FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) e lo stesso numero del tasto si illuminerà sul display. (Esempio: Preselezione di FM 87,50 MHz sul numero **1**)



**Per cambiare la stazione preselezionata**  
Ripetere i punti da 1 a 3. La stazione preselezionata sul tasto sarà sostituita da quella nuova.

### Ascolto delle stazioni preselezionate con FAVORITE RADIO STATIONS

Premere il tasto desiderato FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) **[2]**.

**Note**  
Per evitare di cambiare la preselezione per errore, non tenere premuto il tasto. In caso contrario, la preselezione sul tasto sarà sostituita dalla stazione attualmente sintonizzata.



## Altre operazioni

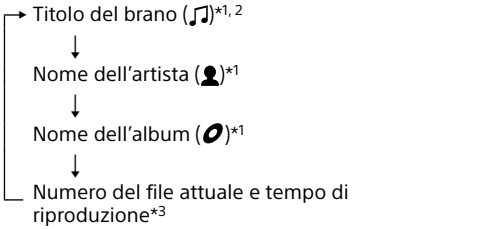
## Uso del display

### Controllo delle informazioni di un CD audio

Premere due volte ■ [12] per annullare la ripresa della riproduzione. Il numero totale dei brani e il tempo di riproduzione totale appaiono sul display.

### Controllo delle informazioni sul file MP3/WMA/AAC

Premere ripetutamente DISPLAY [6] durante la riproduzione di un file MP3/WMA sul disco o di un file MP3/WMA/AAC sul dispositivo USB. Il display cambia nel seguente modo:



<sup>1</sup> Se il file non ha le informazioni corrispondenti sull'identificatore ID3, WMA o AAC, il nome del file, "NO ARTIST" e "NO ALBUM" scorrono sul display al posto del titolo del brano, del nome dell'artista e del nome dell'album.

<sup>2</sup> Il nome della funzione si visualizza per 2 secondi prima che appaia il titolo del brano.

<sup>3</sup> Il nome dell'artista o il nome dell'album cambia a questo dopo alcuni secondi o quando lo scorrimento è completato.

### Controllo delle informazioni sulla radio

Premere ripetutamente DISPLAY [6] mentre si ascolta la radio.

Il display cambia nel seguente modo:

#### Quando si ascolta l'FM

Numero di preselezione<sup>1</sup> → Frequenza

#### Quando si ascolta il DAB

Numero di preselezione<sup>1</sup> → DLS (Dynamic Label Segment = Segmento di etichetta dinamica)<sup>2</sup> → Etichetta PTY<sup>2</sup> (vedere "PTY (tipo di programma)" in "Dati tecnici") → Etichetta di ensemble<sup>2</sup> → Canale → Velocità di trasmissione in bit<sup>3</sup> → Livello del segnale<sup>3</sup> → Etichetta del componente

Premere ■ [12] per ritornare al display normale.

<sup>1</sup> Un numero di preselezione si visualizza solo quando si sta ascoltando la stazione radiofonica preselezionata.

<sup>2</sup> "NO DLS", "NO PTY" o "NOSIGNAL" potrebbero apparire se non si riceve il DLS, l'etichetta PTY o l'etichetta di ensemble.

<sup>3</sup> "...-" potrebbe apparire se non si riceve la velocità di trasmissione in bit o il livello del segnale.

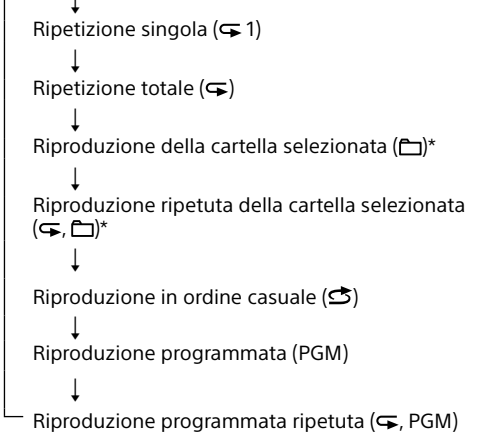
## Selezione del modo di riproduzione

È possibile impostare l'unità per riprodurre ripetutamente o in ordine casuale i brani o i file mentre un disco/dispositivo USB è fermo.

Premere ripetutamente PLAY MODE [5].



Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia nel seguente modo:



\* Queste funzioni sono disponibili solo quando si riproducono i file MP3/WMA su un disco MP3/WMA o i file MP3/WMA/AAC su un dispositivo USB.

### Riproduzione ripetuta dei brani/file (Riproduzione ripetuta)

È possibile impostare l'unità per riprodurre ripetutamente i brani CD-DA su un CD audio, i file MP3/WMA su un disco CD-R/CD-RW o i file MP3/WMA/AAC su un dispositivo USB nei modi di riproduzione normale, della cartella e programmata.

- Premere CD [13] o USB [13] per attivare la funzione CD o USB.
- Procedere nel seguente modo.

Per ripetere	Eeguire queste operazioni
Un singolo brano/file	<div> <div><ol style="list-style-type: none"><li>Premere ripetutamente PLAY MODE <span>[</span><span>5</span><span>]</span> finché appare <span>↶</span> 1.</li> <li>Premere <span>◀◀</span> o <span>▶▶</span> <span>[</span><span>7</span><span>]</span> per selezionare un brano/file che si desidera ripetere.</li> <li>Premere <span>▶▶</span> <span>[</span><span>12</span><span>]</span>.</li></ol></div></div>
Tutti i brani/file	<div> <div><ol style="list-style-type: none"><li>Premere ripetutamente PLAY MODE <span>[</span><span>5</span><span>]</span> finché appare <span>↶</span>.</li> <li>Premere <span>▶▶</span> <span>[</span><span>12</span><span>]</span>.</li></ol></div></div>
Una cartella selezionata su un disco MP3/WMA o un dispositivo USB	<div> <div><ol style="list-style-type: none"><li>Premere ripetutamente PLAY MODE <span>[</span><span>5</span><span>]</span> finché appaiono <span>▢</span> e <span>↶</span>.</li> <li>Selezionare una cartella premendo <span>▢</span> + o – <span>[</span><span>8</span><span>]</span>.</li> <li>Premere <span>▶▶</span> <span>[</span><span>12</span><span>]</span>.</li></ol></div></div>
Brani/file programmati	<div> <div><ol style="list-style-type: none"><li>Programmare i brani/file (vedere "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)").</li> <li>Premere PLAY MODE <span>[</span><span>5</span><span>]</span> finché "PGM" e <span>↶</span> appaiono sul display.</li> <li>Premere <span>▶▶</span> <span>[</span><span>12</span><span>]</span>.</li></ol></div></div>

**Per annullare la riproduzione ripetuta**
Premere ■ [12] per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente PLAY MODE [5] finché ↶ ("o ↶ ") scompare dal display.

### Riproduzione dei brani/file in ordine casuale (Riproduzione in ordine casuale)

È possibile impostare l'unità per riprodurre in ordine casuale i brani CD-DA su un CD audio, i file MP3/WMA su un disco CD-R/CD-RW o i file MP3/WMA/AAC su un dispositivo USB.

- Premere CD [13] o USB [13] per attivare la funzione CD o USB.
- Premere ripetutamente PLAY MODE [5] finché ↻ appare sul display.
- Premere ▶▶ [12] per avviare la riproduzione in ordine casuale.

#### Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Premere ■ [12] per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente PLAY MODE [5] finché ↻ scompare dal display.

#### Suggerimento

Durante la riproduzione in ordine casuale, non è possibile selezionare il brano/file precedente premendo ◀◀ [7].

### Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)

È possibile organizzare l'ordine di riproduzione fino a 25 brani/file su un disco/dispositivo USB.

- Premere CD [13] o USB [13] per attivare la funzione CD o USB.
- Premere ripetutamente PLAY MODE [5] finché "PGM" appare sul display.
- Premere ◀◀ o ▶▶ [7] per selezionare un brano/file. Quando si desidera specificare una cartella che contiene i file MP3/WMA/AAC, prima premere ▢ + o – [8] per selezionare una cartella e poi premere ◀◀ o ▶▶ [7] per selezionare un file.
- Premere ENTER [6]. Il brano/file è programmato. Appare il numero di passo del programma, seguito dal tempo di riproduzione totale. (Esempio: CD audio)



\* Appare "...:-:" quando si programma un disco MP3/WMA/dispositivo USB o quando il tempo di riproduzione totale è maggiore di 100 minuti.

- Ripetere i punti 3 e 4 per programmare altri brani/file.
- Premere ▶▶ [12] per avviare la riproduzione programmata. Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere ▶▶ [12].

Nota: che il programma creato viene cancellato nei seguenti casi:

  - Quando si apre lo scomparto del CD.
  - Quando si collega un altro dispositivo USB.
  - Quando si spegne l'unità nella funzione CD.

**Nota**
Se si tenta di programmare 26 brani/file o più, "FULL" lampeggia sul display.

#### Per visualizzare le informazioni sul brano/file programmato

Dopo aver creato il proprio programma, è possibile controllare le informazioni sui brani/file programmati.

Premere ripetutamente DISPLAY [6] e il display cambia nel seguente modo:

Numero totale dei passi ↔ Numero dell'ultimo brano/file programmato e il tempo di riproduzione totale\*

\* Appare "...:-:" per i dischi MP3/WMA e i dispositivi USB o quando il tempo di riproduzione totale è superiore a 100 minuti.

**Per annullare la riproduzione programmata**
Premere ■ [12] per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente PLAY MODE [5] finché "PGM" scompare dal display.

#### Per cancellare tutti i brani/file nel programma attuale

Interrompere la riproduzione e poi premere ■ [12]. Appare "NO STEP" ed è possibile creare un nuovo programma, seguendo la procedura "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)".

## Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile memorizzare le stazioni radiofoniche nella memoria dell'unità. È possibile preselezionare fino a 30 stazioni radiofoniche, 20 per FM e 10 per DAB.

#### Preselezione automatica delle stazioni FM

- Premere ripetutamente DAB/FM [13] per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "FM".
- Tenere premuto DAB/FM [13] finché "AUTO" lampeggia sul display.



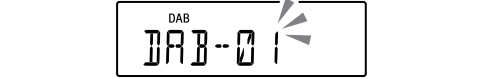
- Premere ENTER [6] per memorizzare la stazione. Le stazioni sono memorizzate nella memoria dalle frequenze inferiori a quelle superiori.

Le stazioni sono memorizzate nella memoria dalle frequenze inferiori a quelle superiori.

#### Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche

È possibile sintonizzare manualmente e memorizzare le frequenze radio delle stazioni desiderate.

- Premere ripetutamente DAB/FM [13] per selezionare una banda.
- Sintonizzare la stazione desiderata.
- Tenere premuto ENTER [6] finché "DAB-xx" o "FM-xx" lampeggia sul display. (Esempio: DAB)



- Premere PRESET + o – [7] finché il numero di preselezione per la stazione desiderata lampeggia sul display.
- Premere ENTER [6] per memorizzare la stazione. Se un'altra stazione è già assegnata al numero di preselezione selezionato, quella stazione è sostituita da quella nuova.

#### Suggerimento

Le stazioni radiofoniche preselezionate rimangono nell'unità della memoria anche nelle seguenti situazioni.

- Il cavo di alimentazione CA è scollegato.
- Le batterie sono rimosse.

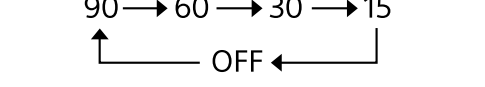
## Ascolto delle stazioni radiofoniche preselezionate

- Premere ripetutamente DAB/FM [13] per attivare la funzione della radio e selezionare la banda "DAB" o "FM".
- Premere PRESET + o – [7] per selezione un numero di preselezione memorizzato per la stazione radiofonica desiderata.

## Uso del timer di autospegnimento

È possibile impostare l'unità in modo che si spenga automaticamente dopo che è trascorso un lasso di tempo stabilito.

- Premere SLEEP [14]. Appare l'impostazione predefinita ("90") e l'indicatore "SLEEP" si illumina sul display.
- Premere ripetutamente SLEEP [14] per selezionare l'impostazione desiderata.



Ad ogni pressione del tasto, la durata (in minuti) cambia sul display e l'impostazione selezionata è confermata automaticamente dopo circa 4 secondi.

**Suggerimento**
È possibile controllare il tempo rimanente finché l'unità si spegne premendo di nuovo SLEEP [14] dopo aver impostato l'ora di autospegnimento.

## Collegamento dei componenti opzionali

È possibile ascoltare l'audio da un componente opzionale, come un lettore di musica digitale portatile, tramite i diffusori di questa unità. Assicurarsi di spegnerne ciascun componente prima di effettuare qualsiasi collegamento. Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del componente da collegare.

- Collegare la presa AUDIO IN [9] alla presa di uscita della linea del lettore portatile di musica digitale o di altro componente usando un cavo di collegamento audio (non in dotazione).
- Accendere il componente collegato.
- Premere AUDIO IN [13] e avviare la riproduzione del suono sul componente collegato. L'audio dal componente collegato è emesso dai diffusori.

Per collegare l'unità a un televisore o registratore/lettore video, usare una prolunga (non in dotazione) con una minipresa stereo su un'estremità e due spine fono sull'altra estremità.

## Precauzioni

**Dischi che questa unità PUÒ riprodurre**

- CD audio (brani CD-DA)<sup>1</sup>
- CD-R/CD-RW che contiene i file MP3/WMA ed è finalizzato<sup>2</sup> correttamente.

<sup>1</sup> CD-DA è l'abbreviazione di Compact Disc Digital Audio. È uno standard di registrazione usato per i CD audio.

<sup>2</sup> La finalizzazione è il processo per rendere i dischi CD-R/CD-RW riproducibili sui lettori di dischi di consumo e la finalizzazione può essere abilitata o disabilitata come impostazioni opzionali durante la creazione del disco nella maggior parte dei software di registrazione.

**Dischi che questa unità NON PUÒ riprodurre**

- CD-R/CD-RW diverso da quelli registrati nel formato di CD audio o nei formati conformi all'ISO 9660 Livello 1/Livello 2 o Joliet
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW con graffi o che è sporco o CD-R/CD-RW registrato usando un dispositivo di registrazione incompatibile
- CD-R/CD-RW che non è finalizzato o è in modo sbagliato

#### Note sui dischi

• Pulire il CD con un panno di pulizia se il disco è sporco. Pulire il disco dal centro verso l'esterno. Se ci sono graffi, sporcizia o impronte digitali sul disco, potrebbe verificarsi un errore di rilevamento.

- Non usare i solventi come la benzina, il diluente, i detersivi disponibili in commercio o lo spray antistatico progettato per gli LP in vinile.
- Non esporre il CD alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda né lasciarlo in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole poiché potrebbe esserci un aumento considerevole nella temperatura all'interno dell'auto.
- Non attaccare la carta o un adesivo sul CD né graffiare la superficie del CD.
- Dopo la riproduzione, conservare il CD nella sua custodia.

#### Nota sui DualDisc

- Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

### Dischi audio con sistema di protezione del copyright

- Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

#### Riguardo alla sicurezza

- Poiché il raggio laser usato nella sezione del lettore CD è dannoso per gli occhi, non provare a smontare il rivestimento. Per la manutenzione rivolgersi solo a personale qualificato.
- Se qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse cadere nell'unità, scollegare l'unità e farla controllare da personale qualificato prima di farla funzionare di nuovo.
- I dischi con forme atipiche (per es. cuore, quadrato, stella) non possono essere riprodotti su questa unità. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità. Non usare tali dischi.

#### Riguardo alle fonti di alimentazione

- Per il funzionamento CA, usare il cavo di alimentazione CA in dotazione, non usare qualsiasi altro cavo.
- Scollegare l'unità dalla presa a muro se non viene usata per un lungo periodo di tempo.
- Quando non si usano le batterie, rimuoverle per evitare danni che possono essere causati dalla perdita di liquido o dalla corrosione delle batterie.

#### Riguardo alla sistemazione

- Non lasciare l'unità in un luogo vicino a fonti di calore, in un posto soggetto all'uce diretta del sole, ad eccessiva polvere o a colpi meccanici o in un'auto soggetta ai raggi diretti del sole.
- Non mettere l'unità su una superficie inclinata o instabile.
- Non mettere nulla entro 10 mm dal retro del rivestimento esterno. Le aperture di ventilazione devono essere libere perché l'unità funzioni correttamente e prolunghi la durata dei suoi componenti.
- Poiché un forte magnete è usato per i diffusori, tenere le carte di credito personali che usano la codificazione magnetica o gli orologi con carica a molla lontano dall'unità per evitare possibili danni dal magnete.

#### Riguardo al funzionamento

- Se l'unità è portata direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o è messa in una stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno della sezione del lettore CD. Se ciò si verifica, l'unità non funzionerà correttamente. In questo caso, rimuovere il CD e attendere circa un'ora affinché l'umidità evapori.

#### Riguardo al modo di trattare l'unità

- Non lasciare aperto lo scomparto del CD per evitare la contaminazione della polvere e dei detriti.

### Riguardo la pulizia del rivestimento esterno

- Pulire il rivestimento esterno, il pannello e i comandi usando un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, polvere per smacchiare o solvente, come l'alcool o la benzina.

Se si hanno domande o problemi riguardanti l'unità, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

## Soluzione dei problemi

### Generali

#### L'unità non si accende.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato saldamente alla presa a muro.
- Accertarsi che il connettore del cavo di alimentazione CA sia inserito saldamente nella presa AC IN.
- Controllare che le batterie siano inserite correttamente, facendo corrispondere le polarità.
- Sostituire tutte le batterie con altre nuove quando l'indicatore OPR/BATT [15] diventa scuro.

#### Non c'è il suono.

- Accertarsi che la funzione appropriata sia selezionata per la musica o la sorgente sonora che si desidera ascoltare.
- Scollegare la cuffia quando si ascolta dai diffusori.

#### L'audio è disturbato.

- Qualcuno sta usando un cellulare o un altro apparecchio che emette radioonde vicino all'unità? In questo caso, allontanare l'unità da tali dispositivi.

#### Si sente un piccolo ronzio.

- Questo non è un malfunzionamento. Si potrebbe sentire un piccolo ronzio a seconda dello stato di alimentazione.

#### Appare "NOT IN USED".

- È stato premuto un tasto che non è valido.

### Lettore CD/MP3/WMA

#### Il lettore CD non riproduce anche quando un CD è in posizione.

- Mettere il CD con l'etichetta rivolta in alto.
- Pulire il CD.
- Estrarre il CD e lasciare aperto lo scomparto del CD per circa un'ora per asciugare la condensa dell'umidità.
- Il CD-R/CD-RW è vuoto o non è finalizzato.
- Non ci sono file MP3/WMA riproducibili sul disco.
- C'è un problema con la qualità del CD-R/CD-RW, del dispositivo di registrazione o del software applicativo.
- Se il CD-R/CD-RW è stato registrato su un PC, deve essere finalizzato.
- Sostituire tutte le batterie con altre nuove quando l'indicatore OPR/BATT [15] diventa scuro.

#### "NO CD" appare quando il disco è caricato.

- Nessun disco è collocato nello scomparto del CD. Mettere un disco.
- Il CD potrebbe avere un problema di lettura. Sostituire il disco.
- Il CD potrebbe essere messo capovolto. Mettere il disco con l'etichetta rivolta in alto.
- È caricato un disco non riproducibile (DVD, BD, ecc.). Sostituire il disco.

**Quando si carica il disco sul display appare "NO TRACK".**

- Non ci sono file audio registrati nei formati supportati o un file da riprodurre ha un'estensione di file che non è supportata.

**Appare "DISC ERR" quando il disco è caricato.**

- Il CD potrebbe essere sporco. Pulire il disco.
- Il CD potrebbe avere dei graffi. Sostituire il disco.
- Il CD potrebbe avere un problema di lettura. Sostituire il disco.
- Un disco vuoto potrebbe essere messo nello scomparto del CD.

#### L'audio diminuisce.

- Ridurre il volume.
- Pulire il CD o sostituirlo se il CD è molto danneggiato.
- Mettere l'unità in un posto senza vibrazioni.
- Pulire la lente con un soffiatore disponibile in commercio.
- L'audio potrebbe diminuire o si potrebbero sentire dei disturbi quando si usa un CD-R/CD-RW di qualità scadente o se c'è un problema con il